
HANTAVIRUS EN LAS AMÉRICAS

GUÍA PARA EL DIAGNÓSTICO, EL TRATAMIENTO, LA PREVENCIÓN Y EL CONTROL

Cuaderno Técnico No. 47



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, E.U.A.

Se publica también en inglés (1999) con el título:
Hantavirus in the Americas: Guidelines for Diagnosis, Treatment, Prevention, and Control
ISBN 92 75 13047 7

Catalogación por la Biblioteca de la OPS

Organización Panamericana de la Salud.

Hantavirus en las Américas: guía para el diagnóstico, el tratamiento, la prevención y el control
Washington, D.C.: OPS, © 1999.
v, 66 p.—(OPS. Cuaderno Técnico; 47)

ISBN 92 75 33047 6

I. Título. II. (Serie)

1. HANTAVIRUS—epidemiología. 2. INFECCIONES POR HANTAVIRUS.
3. SÍNDROME PULMONAR POR HANTAVIRUS. 4. AMÉRICAS

NLM QW168.5.B9

La imagen de un hantavirus recién aislado de un roedor en Venezuela, que aparece en la portada, fue proporcionada por C. S. Goldsmith (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos de América) y C. F. Fulhorst (Universidad de Texas, Estados Unidos).

La Organización Panamericana de la Salud dará consideración muy favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, íntegramente o en parte, alguna de sus publicaciones. Las solicitudes y las peticiones de información deberán dirigirse al Programa de Publicaciones, Organización Panamericana de la Salud, Washington, D.C., Estados Unidos de América, que tendrá sumo gusto en proporcionar la información más reciente sobre cambios introducidos en la obra, planes de reedición, y reimpressiones y traducciones ya disponibles.

© Organización Panamericana de la Salud, 1999

Las publicaciones de la Organización Panamericana de la Salud están acogidas a la protección prevista por las disposiciones sobre reproducción de originales del Protocolo 2 de la Convención Universal sobre Derecho de Autor. Reservados todos los derechos.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Secretaría de la Organización Panamericana de la Salud, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o de nombres comerciales de ciertos productos no implica que la Organización Panamericana de la Salud los apruebe o recomiende con preferencia a otros análogos. Salvo error u omisión, las denominaciones de productos patentados llevan en las publicaciones de la OPS letra inicial mayúscula.

CONTENIDO

PREFACIO	v
1 INTRODUCCIÓN	1
2 LOS VIRUS	2
3 ECOLOGÍA Y EPIZOOLOGÍA DE LOS ROEDORES	4
4 EPIDEMIOLOGÍA DE LA ENFERMEDAD EN LOS HUMANOS	6
4.1 América del Norte	6
4.1.1 Estados Unidos de América	6
4.1.2 Canadá	7
4.2 América Central y el Caribe	8
4.3 América del Sur	8
4.3.1 Argentina	8
4.3.2 Bolivia	9
4.3.3 Brasil	9
4.3.4 Chile	9
4.3.5 Paraguay	10
4.3.6 Perú	10
4.3.7 Uruguay	10
4.3.8 Venezuela	10
5 TRANSMISIÓN A LOS HUMANOS	11
6 VIGILANCIA Y DEFINICIÓN DE CASOS DE SÍNDROME PULMONAR POR HANTAVIRUS	12
6.1 Investigación de un brote	12
6.1.1 Momento indicado para investigar	12
6.1.2 Práctica de la investigación	12
6.1.3 Respuesta local a un caso de síndrome pulmonar por hantavirus	14
6.1.4 Recomendaciones para el almacenamiento y la conservación de las muestras	14
6.1.5 Vigilancia del reservorio	15
7 MANIFESTACIONES CLÍNICAS Y TRATAMIENTO DEL SÍNDROME PULMONAR POR HANTAVIRUS ...	16
7.1 Período de incubación	16
7.2 Manifestaciones clínicas	16
7.3 Datos de estudios de laboratorio	17
7.4 Identificación temprana de casos	17
7.5 Diagnóstico diferencial	18
7.6 Diagnóstico por estudios de laboratorio	18
7.7 Patogenia	20
7.8 Tratamiento	20
7.8.1 Tratamiento inicial del SPH en la sala de urgencias y durante el transporte	20
7.8.2 Tratamiento en la unidad de cuidados intensivos	21
7.8.3 Tratamiento en las zonas rurales	21
8 PREVENCIÓN Y CONTROL	22
8.1 Medidas para disminuir el riesgo personal	22
8.1.1 Precauciones domiciliarias generales en las zonas afectadas	22
8.1.2 Medidas para evitar el acceso de los roedores a la vivienda	23
8.1.3 Eliminación de los roedores en el interior de la vivienda y disminución de su acceso desde el exterior	23
8.1.4 Limpieza de las zonas contaminadas por roedores	24

8.1.5	Precauciones especiales en las viviendas de personas con infección confirmada por hantavirus o en los edificios con gran infestación de roedores	25
8.1.6	Precauciones para los trabajadores que están expuestos regularmente a roedores en áreas afectadas	26
8.1.7	Precauciones para otros grupos ocupacionales que pueden estar en contacto con roedores	26
8.1.8	Precauciones para campistas y excursionistas en las áreas afectadas	27
8.2	Recomendaciones sobre métodos de aislamiento intrahospitalario de pacientes de SPH	27
8.3	Precauciones recomendadas en el laboratorio al trabajar con hantavirus	28
8.4	Guías para la manipulación y la preparación de roedores	28
8.5	Educación sanitaria	29
8.5.1	Educación de los profesionales de la salud	29
8.5.2	Educación del público general	29
	Medidas preventivas en situaciones corrientes	29
	Respuesta rápida ante un caso sospechoso	30
8.5.3	Materiales y servicios	30
	Cintas de video	30
	Transparencias	31
	Material impreso	31
	La Internet	31
	Medios masivos de comunicación y anuncios de servicios públicos	31
	Campañas nacionales	32
	Conferencias de audio	32
	Seminarios	32
	Líneas telefónicas para urgencias	32
REFERENCIAS		33
ANEXOS		
ANEXO 1	Lista de participantes en la reunión sobre pautas acerca del hantavirus	36
ANEXO 2	Formularios para la notificación de casos	37
ANEXO 3	Guía para el transporte seguro de sustancias infecciosas y especímenes diagnósticos	39
ANEXO 4	Guía de seguridad biológica	50
ANEXO 5	Materiales educativos que pueden obtenerse de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos	52
ANEXO 6	Campaña de prevención contra el síndrome pulmonar por hantavirus en la Argentina	54
ANEXO 7	Campaña de prevención contra hantavirus en Chile: durante brotes y en situaciones corrientes	56
ANEXO 8	Prevención contra hantavirus en los Estados Unidos de América	58
ANEXO 9	Materiales sobre prevención para su reproducción y distribución	59
CUADROS		
CUADRO 1	Virus del género <i>Hantavirus</i> , familia <i>Bunyaviridae</i>	3
CUADRO 2	Genotipos de hantavirus en evaluación que infectan sigmodontinos	3
CUADRO 3	Número de casos de SPH notificados en el continente americano	6
CUADRO A4.1	Clasificación de microorganismos infectantes por grupos de riesgo	50
CUADRO A4.2	Relación de los grupos de riesgo con los niveles de seguridad biológica, las prácticas y el equipo	50
CUADRO A4.3	Resumen de los niveles de seguridad biológica	51
FIGURAS		
FIGURA 1	Definición de casos de síndrome pulmonar por hantavirus	13
FIGURA 2	Algoritmo para el síndrome pulmonar por hantavirus	19
FIGURA A3.1	Sistema triple básico de embalaje	42
FIGURA A3.2	Marcas de especificaciones para embalaje	43
FIGURA A3.3	Etiquetas de riesgo para artículos peligrosos	45
FIGURA A3.4	Envío estándar de sustancias infecciosas	48
FIGURA A3.5	Envío de sustancias infecciosas en hielo seco	49
FIGURA A9.1	Algoritmo para el síndrome pulmonar por hantavirus	60

PREFACIO

A partir del brote de síndrome pulmonar por hantavirus que se desencadenó en 1993 en el suroeste de los Estados Unidos de América, se han notificado infecciones humanas causadas por ese agente en Argentina, Canadá, Chile, Paraguay y Uruguay. Además, desde que se dispone de métodos específicos, se ha hecho el diagnóstico retrospectivo de la infección por hantavirus en varios países.

La gravedad de la enfermedad, su alta letalidad y el escaso conocimiento de su epidemiología y de sus aspectos clínicos causaron gran preocupación entre los países miembros de la Organización Panamericana de la Salud. Como consecuencia, en septiembre de 1997, en la 40ª Reunión del Consejo Directivo de la Organización se aprobó una Resolución con respecto al virus Hanta mediante la cual se pide al Director que establezca un grupo de trabajo para definir recomendaciones en materia de vigilancia, diagnóstico, tratamiento y prevención de la infección por hantavirus.

En cumplimiento de ese pedido, en marzo de 1998 y bajo el auspicio de la Organización, se reunió un grupo de expertos internacionales que elaboró el primer manuscrito de la presente publicación. El texto incluye un repaso de la ecología, zoología y epidemiología relacionadas con el síndrome pulmonar por hantavirus en las Américas. También describe aspectos clínicos, de

diagnóstico y tratamiento del síndrome y emite recomendaciones para la prevención y el control de la infección en la Región. Este libro proporciona los datos más recientes sobre la situación epidemiológica de la infección y sus modos de transmisión. Asimismo, describe la forma de llevar a cabo la vigilancia epidemiológica, la investigación de brotes, y el manejo clínico y el tratamiento de los pacientes.

Esta guía complementa la información contenida en el libro *Métodos para trampeo y muestreo de pequeños mamíferos para estudios virológicos* editado por la Organización en febrero de 1998, traducción del original en inglés publicado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos de América. Ambas publicaciones son el resultado de la cooperación entre países.

La Organización espera que estas publicaciones satisfagan la necesidad inmediata de conocimientos sobre las infecciones por hantavirus y que ayuden a cumplir con la función de mantener informados a los profesionales de la salud y a la comunidad en general sobre temas actuales relacionados con la salud pública.

George A.O. Alleyne
Director